

Protocols para sa mga Swimming Pool na Pampubliko: Appendix K

Ang mga pangangailangan sa ibaba ay naangkop sa lahat ng pampublikong mga swimming pool. Kasama sa pampublikong swimming pool ang mga pool sa mga campground, sa mga club, pools pangkomersyal, pools ng mga health at fitness club, mga pool sa hotel, mga pool sa mga lisensyadong day care facility, mga medical facility pools, mga pools ng mineral springs, mga pools sa motel, mga pools ng munisipyo, mga pools na pribado o pampubliko, mga pools na recreational o mobile home park, mga pools sa resort, mga spesyal na pools at mga iskwelahan ng swimming. Hindi ito para sa mga pools na na pambahay. Karagdagan sa mga kondisyon na ipinataw ng Gobernador at Center for Disease Control hinggil sa mga pools, mga maramihang pasilidad na residensyal na may mga pools ay dapat sumunod sa mga kondisyon na inihatag ng Protocol para sa mga Pools ng Shared Residential Facility. Itong protocol na ito ay dapat maimplementa at ipaskil bago buksan ang pool.

Mga hot tubs/jacuzzi/spa pool, mga water parks at splash pads na nasa loob ng mga amusement parks ay mananatiling sarado bago payagan na baguhin ang kompletong operasyon.

Mga swimming pool na residensyal (i.e. apartment house pools, bed and breakfast inn pools, condominium pools, homeowner association pools) ay kinakailangan sumunod sa mga protocol na ito.

Paki tala: Itong dokumentong ito ay maaring baguhin sa pagdating ng mga karagdagang impormasyon at mga resources kaya tiyakin na subaybayan ang Long Beach Covid-19 website sa www.longbeach.gov/covid19 ng madalas para sa mga pagbabago sa dokumentong ito.

Sakop ng checklist na ito ang mga:

- (1) Mga hakbang ng masegurado ang physical distancing
- (2) Mga hakbang ng masegurado ang pagkontrol ng impeksyon
- (3) Komunikasyon sa mga empleyado at publiko
- (4) Mga hakbang ng masegurado ang pantay-pantay akses sa mga serbisyong kritikal

Ang mga pasilidad ng swimming pool ay dapat mag-implementa ng lahat ng angkop ng mga hakbang na nakalista sa ibaba at maging handa sa pagpaliwanag kung bakit ang anumang hakbang na hindi na implementa ay hindi angkop.

Pangalan ng Negosyo:	
Direksyon ng Pasilidad:	

A. MGA PATAKARAN AT MGA PAGSASAGAWA SA LUGAR NG TRABAHO PARA MAPROTEKTAHAN ANG MGA EMPLEYADO (LAGYAN NG CHECK LAHAT NG ANGKOP SA PASILIDAD):

- Lahat ng maaring magtrabaho sa kanilang mga bahay ay inatasan na gawin na ito.
- Mga bulnerableng mga tauhan (yung mga may idad lampas 65 at may mga pabalikbalik na kondisyong pangkalusugan) ay inatasan na maaaring gawin ang trabaho sa bahay kung kailanman posible.
- Lahat ng mga empleyado ay nasabihan na huwag pumasok kung may sakit at sundin ang Long Beach Health Orders para self-isolation kung naangkop.
 - Lumikha ng listahan ng mga naturuang mga empleyado bilang mga karelyebo.

**PARA IREPORT ANG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 O
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

- Kung kayo ay nasabihan na isa o mas madami pang empleyado ang nag positibo, o may sintomas na kaparehas ng COVID-19 (kaso), ang employer ay may plano o protocol na naisalugar na mag-isolate ang may kaso sa kanilang bahay at kinakailangan din ang agarang pag-quarantine ng lahat ng empleyado na nilapitan sa trabaho ng may kaso. Dapat ikonsidera ng employer ang plano para sa lahat ng naka-quarantine na empleyado na magkaroon ng akses o ma-test para sa COVID-19 pang ma-determina kung may mga iba pang nahawa sa trabahao, at maaaring mangailangan ng karagdagang hakbang ng pagkontrol ng COVID-19.
- Kung sakaling may tatlo o mahigit pang mga kaso ang nadiskubre sa trabaho sa loob ng 14 na araw, kailangan ireport ng employer ang grupong ito sa Long Beach Department Health and Human Services sa 562-570-INFO.
- Pag-check ng sintomas ay gagawin bago pumasok sa lugar ng trabahuhan. Dapat kasama sa pag-check ang pagtanong kung may ubo, maikling paghinga o lagnat at iba pang sinotmas na maaaring dinaranas ng empleyado. Ang pag-check ay maaaring gawin sa malayo o sa pagdating ng empleyado. Dapat din gawin ang pag-check ng temperatura kung ito ay maggagawa.
- Lahat ng empleyado na may kontak sa publiko o ibang empleyado sa kanilang shift ay bibigyan ng libreng takip sa mukha. Ang takip ay dapat isuot sa lahat ng oras ng trabaho kapag malapit o lalapit sa ibang tao. Inutusan ang mga empleyado na hugasan araw araw ang mga pantakip sa mukha.
 - Hindi kailangan ng empleyado na magsuot ng takip sa mukha kung mag-isa o kung pupunta sa tubig.
- Mga lifeguard na nagbabantay ay di inaasahang magmonitor ng paghugas ng kamay, paggamit ng takip sa mukha, o ang pag social distancing ng iba.
 - Mag-atas ng empleyado para mag-monitor ng implementasyon ng mga protocol ng social distancing. Dapat alam lahat ng empleyado kung sino ang taong ito at paano kontakin.
- Hindi sabay-sabay ang mga break na maseguro ang anim na talampakan sa pagitan ng mga empleyado sa break room sa lahat ng oras.
- Bawal ang mga empleyado na kumain kahit saan maliban sa mga takdang lugar nang maseguro na ang maskara ay palaging suot ng maayos.
 - May mga disinfectant at iba pang katulad na produkto para sa mga empleyado sa mga sumusunod na lokasyon:

 - May hand sanitizer na mabisa laban sa COVID-19 para sa lahat ng empleyado sa mga sumusunod na lokasyon:

- Pinapayagang magbreak ng madalas ang mga empleyado para maghugas ng mga kamay.
- Kopya ng protocol na ito ay pinamahagi na sa mga empleyado.
- Opsyonal - Isalarawan ang iba pang mga hakbang:

**PARA IREPORT ANG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 O
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

B. MGA HAKBANG NG MASEGURO ANG PHYSICAL DISTANCING AT KALINISAN

- Mga separasyon na anim na talampakan ay kinakailagan, at isang manglalangoy lang sa isang lane.
- Kapasidad ng pool na residensyal ay limitado lamang sa sa 10 sa isang panahon, at hindi lalagpas sa kasalukuyang kapasidad ng pool.
- Pampublikong pool ay limitado sa 50% ng kasalukuyang kapasidad.
- Walang malaking grupo o party ang pinapayagan. Mga miyembro lamang na galing sa parehong tirahan ang maaring magkakasama.
- Mag-implementa ng iniskedyul na oras ng paggamit sa pinaka busy na araw ng makontrol ang daloy ng mga gumagamit.
- Isara ang spa, hot tub, at jacuzzi.
- Ang mga water parks ay mananatiling sarado.
- Paggamit ng spray grounds at water features ay pinapayagan kung may physical distancing na pananatiliin ng mga gumagamit na hindi galing sa iisang tirahan.
- Mga steam rooms ay mananatiling sarado.
- Mga lounge chairs at/o mga mesa at nilagyan ng minimum na 6 talampakan na distansya sa isa't isa. Kung hindi maipaglalayo, kailangang lipunin at itago.
- Ipaalala sa mga nasa pool at kapaligiran na magsuot ng takip sa mukha kung pupunta sa mga karaniwang lugar ng propyedad, kung saan hindi posible ang physical distancing, kasama ang pagpunta at pag-alis sa pool at mga banyo.
- Magbigay ng hand sanitizer sa mga gumagamit ng pool o ng mga hugasan ng kamay.
- Palaging icheck ang mga banyo nang masegurado nay may sabon at mga paper towels.
- Dapat imonitor ang mga palitan at banyo ng maseguro na ang bilang nga mga tao sa loob sa isang beses ay pwedeng magkaroon ng sapat na social distancing. Mga palitan (hindi banyo) ay baka kailangan isara o limitadong akses para makamit ang tamang social distancing.
- Kung maaari, nirerekomenda na ang mga leksyon ng swimming at mga instructor ng mga grupong aktibidad ay magturo mula sa pool deck (hal. fitness classes). Para sa mga klase ng swimming na kailangan harapan gawin o sa malapitan, magsama ng magulang o miyembro na kabilang sa parehong tirahan para kasama ng bata sa tubig, o pasuotin ng takip sa mukha ang instruktur habang katrabaho ang estudyante sa pang-sahang kapasidad. Mga kasali sa swimming lessons na pang grupo, o mga fitness classes at mga nanonood sa pool deck ay dapat magpanatili ng social distancing na anim na talampakan.
- Paggamit ng indoor pools ay pinapayagan kung ang mga bentilasyon sa loob ay gugamgana ng mabuti. Bukod sa bentilasyon, ang paglakas ang sirkulasyon na pumapasok at lumalabas sa pag bukas ng mga bintana at pinto ay nirerekomenda, basta hindi ito magsisilbing panganib sa mga bata, tauhan, or sa mga gumagamit ng pool.

**PARA IREPORT ANG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 O
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

C. MGA HAKBANG SA PAGDISINFECT

- Lumikha ng nakasulat na plano ng pagdisinfect na nagtutukoy ng mga madalas na hinahawakang mga ibabaw, na kailangan isama ang isang iskedyul at naatasan na tao na kokompleto sa mga gawain ng pagdisinfect.
- Para sa mga lokayson na walang nagmomonitor ng pagdisinfect, maglagay ng mga disinfection wipes na maaaring gamitin ng mga gumagamit ng pool para madisinfect ang mga hawakan bago gamitin at pagkatapos, may kasamang instruksyon na nakapaskil sa may pool para sa mga gagamit ng pool.
- Gumamit ng mga aprobadong disinfectant ng EPA para sa mga madalas na hinihipong mga ibabaw, tulad ng:
 - Pool Area - gate, latch, mesa, mga upuan, , hawakan ng pool, at ibabaw ng counter
 - Banyo - hawakan ng pinto, switch ng ilaw, gripo, saraduhan, at dispensers
 - Pool - kick boards, gamit panglutang, slides,

**PARA IREPORT ANG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 O
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**

D. MGA HAKBANG SA KONTROL NG IMPEKSYON

- Magsagawa ng pag-check ng kaligtasan ng pool nang maseguro na ang chemistry ay sapat para sa pagdisinfect at ang pool ay nasuri para sa kaligtasan ng equipment.
 - Tamang operayson at maintenance ay magpapawalang bisa ng virus kung nasa tubig.
 - Kumonsulta sa kompanya o sa engineer na nagdisenyo ng pool para makapagdesisyon kung aling listahan ng disinfectant na aprobado ng EPA ang pinakamahasay sa pool.
- Para sa mga pasilidad na hindi pinaoperayt, padaluyin ang mainit at malamig ng tubig limang minuto bago magbukas muli nang mapalitan ang lumang tubig sa mga tubo ng pasilidad ng sariwa at ligtas na supply ng tubig.
- Mag-impleta ng plano ng paglinis at pagdisinfect para sa mga madalas hipuin mga ibabaw at mga bagay na hiraan sa bawat paggamit. Gumamit ng disinfectant na aprobado ng EPA. Ang mga sumusunod ay madalas lilinis, alinsunod sa iskedyul:
 - Hawakan at slides _____
 - Lounge chairs, ibabaw ng mesa _____
 - Hawakan ng pinto, sahig ng banyo, hugasa ng kamay, palitan ng lampen at mga shower _____
 - Kick boards at pool noodles _____
 - Karaniwang lugar (hal. lockers) _____
 - Mga banyo at shower _____
 - Iba pa _____
- Mga bisita at mga gagamit ng pool ay kailangan magsuot ng takip ng mukha pag nasa pasilidad, kasama ang pagpunta sa pool o ang paggamit ng mga pasilidad.
- Seguraduhin may sapat na supply para makatulong sa kalinisan sa lahat noras. Kasama ang sabon, hand sanitizer na may 50% na alcohol, paper towel, tisyu at mga basurahan.
- Magsagawa ng sistema nang ang mga muebles (hal. lounge chairs) at iba pang madalas gamiting mga bagay na kailangan linisin at idisinfect at nakahiwalay sa nalinisan at na disinfect na mga muebles o iba pang mga parating ginagamit na mga bagay.
 - Seguraduhin na ang mga muebles, equipment, twalya ay protektado sa pagiging kontaminado bago gamitin.
- Takpan ang mga drinking fountain nang hindi gamitin.
- Huwag hikayatin ang mga gumagamit ng pool na maghiraman ng mga bagay, lalo yung mga mahirap linisin at idisinfect o yung mga hindi dapat idikit sa mukha (tulad ng goggles, nose clip at snorkel).
- Seguraduhin na ang pasilidad ay may sapat na equipment para sa gagamit ng pool, tulad ng kickboards, pool noodles at mga gamit panglutang, ng mabawasan ang hiraan. Limitahin sa isang tao ang gagamit sa isang panahon at linisin at idisinfect sa bawat paggamit.
- Mga tao ay hinihikayat na magdala ng sariling twalya at di dapat manghira sa mga kasama nila.
- Laban ang mga twalya ayon sa instruksyon ng manufacturer. Gumamit ng pinakamainit na tubig at patuyuin mabuti.
- Seguraduhin na ang mga bentilasyon sa loob ay gumagana ng mahusay.
- Para sa mga indoor pool, lakasan ang pagpasok at sirkulasyon ng hangin sa pagbukas ng bintana at pinto, paggamit ng mga electric fan it iba pang paraan. **Pero huwag buksan ang mga bintana at pinto kung malalagay sa panganib ang mga tauhan, bisita ang mga manglalangoy.**

E. MGA HAKBANG PARA SA KOMUNIKASYON SA PUBLIKO

PARA IREPORT ANG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 O
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV

- Ang kopya ng protocol na ito ay ipinaskil sa mga pasukan pampubliko.
- Magpaskil ng karatula na nagpapaalala sa mga residente na maghugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, takpan ang pag-ubo at pagbahing.
- Magpaskil ng karatula sa pasukan na nagsasabi sa lahat na dapat silang: (1) huwag pumasok sa pasilidad kung nakakaranas ng sintomas ng sakit pang respiratoryo, ubo, lagnat o iba pang sintomas na maaaring COVID-19; (2) magpanatili ng anim na talampakan na distansya sa mga hindi kasamang miyembro at huwag makisali sa anumang di kinakailangan na kontak na pisikal sa pool; (3) bumahing at umubo patungo sa siko; (4) huwag makipag kamayan; (5) palaging maghugas ng kamay o mag sanitizer sa pagpasok ng pasilidad.

F. MGA HAKBANG NGA MASEGURADO ANG AKSESO NG LAHAT SA MGA KRITIKAL NA SERBISYO

- Mga kritikal na serbisyo sa mga kostomer/kliyente ay binigyan ng priyoridad.
- Mga hakbang ay itinaguyod para masegurado ang akses sa mga serbisyo para sa mga kostomer na may limitasyon sa paggalaw at/o ang mga nasa lugar na mataas ang panganib.

Mga karagdagang hakbang na di kasama sa itaas ay dapat ilaran sa hiwalay na pahina, na kailangang ilakip ng negosyo sa documentong ito.

Maari niyong kontakin ang sumusunod na tao kung may tanong o komento hingil sa protocol na ito:

Pangalan ng Kontak

Telepono:

Sa Negosyo:

**Petsa ng
Huling
Pagbago:**

**PARA IREPORT ANG PAGLABAG
TUMAWAG SA: (562) 570-2633 O
EMAIL: CETASKFORCE@LONGBEACH.GOV**